

COURTYARD®  
Marriott®

KAZAN KREMLIN

WELCOME TO YOUR  
— WEDDING —  
DAY



СВАДЕБНОЕ МЕНЮ

Кортъярд Марриотт Казань Кремль  
Казань, ул. Карла Маркса, 6  
Т. +7 843 2 100 150

WEDDING MENU

Courtyard by Marriott Kazan Kremlin  
6 Karl Marks Street  
Kazan 420111, Russia



## НАШИ ЗАЛЫ

### **Банкетный зал Муса Джалиль**

Муса Джалиль - это современный зал общей площадью 115 кв.м и вместимостью до 60 человек.

Зал может быть поделен на несколько отдельных помещений, каждое из которых можно использовать согласно Ваших пожеланий.

Вы будете приятно удивлены теплой и дружелюбной атмосферой, которая царит в зале.

### **Основной ресторан-гриль - Стейкхаус**

Стейкхаус - это основной ресторан отеля Кортъярд Марриотт Казань Кремль, в котором можно разместить до 75 гостей.

Меню в духе американских стейкхаусов.

Современная мебель, уникальный дизайн, большие окна и необыкновенные люстры делают обстановку ресторана наиболее желаной для Вашего свадебного мероприятия.

### **VIP комната**

Для более узких компаний на территории ресторана расположена стильная VIP комната, которая вмещает до 18 человек.



## WEDDING VENUES

### **Musa Dzhilil**

Musa Dzhilil room is a contemporary 115 sq.m banquet hall, accommodating up to 60 people for weddings.

Room can be divided into several zones, perfect for a separate welcome reception or to offer an entertainment space.

You will appreciate warm and welcoming atmosphere of Courtyard refreshing service experience.

### **The Steakhouse Restaurant**

The Steakhouse Restaurant is the main restaurant of the hotel. It accommodates up to 75 people. Menu in the spirit of American steakhouse. Stylish wooden furniture and tailor-made décor, large windows and peculiar chandeliers make it an attractive, airy and well lit wedding venue.

### **VIP room**

For more private companies there is a VIP room on the territory of the main restaurant. Up to 18 guests can relax and unwind during the event in vibrant atmosphere that brings the celebrating and eating place together.



## РОМАНТИЧЕСКИЙ ПАКЕТ

Специальное романтическое предложение отеля Кортъярд Марриотт Казань Кремль включает:

- Ночь в отеле в номере Делюкс или Люкс
- Бутылка шампанского и фруктовая корзина
- Посещение тренажерного зала
- Завтрак шведский стол в ресторане отеля
- Поздний выезд до 15:00

Стоимость пакета проверяйте на сайте [www.KazanCourtyard.com](http://www.KazanCourtyard.com) или у нашего специалиста по организации мероприятий.



## ROMANCE PACKAGE

Special Romance Offer at the Courtyard by Marriott® Kazan Kremlin hotel includes:

- One night stay in a Deluxe room or Suit
- A bottle of champagne and fruit basket
- Unlimited use of the fitness gym
- Buffet breakfast in the hotel restaurant
- Late «sleepy» departure at 15:00

Please check the rate of the package at [www.KazanCourtyard.com](http://www.KazanCourtyard.com) or with our sales and event executive.



## МЕНЮ №1 - 2200 руб./чел.

### ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ:

Сырная нарезка (гауда, чеддер, эменталь)	20/20/20 гр.
Мясная нарезка (салями, карбонат, сервелат)	20/20/20 гр.
Овощная нарезка (томат, огурец, перец)	20/20/20 гр.
Рыбная нарезка (лосось копченый, масляная)	20/20 гр.
Фруктовая ваза (сезонные фрукты)	100 гр.

### СУП (один на выбор):

Лапша с курицей	200 гр.
Крем -суп грибной	200 гр.
Солянка со сметаной	200 гр.

### САЛАТЫ:

Греческий салат	150 гр.
Салат со слабосоленой семгой	120 гр.

### ОСНОВНОЕ БЛЮДО (одно на выбор):

Куриное филе кордон блю с грибным соусом	120/100/50 гр.
Судак с запеченным картофелем	120/80/50 гр.
Комбинированное блюдо	
Свежие хлебные булочки	

## MENU №1 - 2200 rub.

### COLD APPETIZERS:

Cheese cut (Gouda, Cheddar, Emmenthal)	20/20/20 g
Meat cut (Salami, Carbanat, Servelat)	20/20/20 g
Vegetables cut (Tomato, Cucumber, Pepper)	20/20/20 g
Fish cut (Smoked salmon, Butter fish)	20/20 g
Seasonal fruits cut	100 g

### SOUP (one of your choice):

Noodle soup with chicken	200 g
Mushroom cream-soup	200 g
Solyanka soup with sour cream	200 g

### SALADS:

Greek salad	150 g
Salad with salted salmon	120 g

### MAIN COURSE (one of your choice):

Chicken crowns blue with mushroom sauce	120/100/50 g
Perch with baked potatoes	120/80/50 g
Combination of two dishes	
Freshly baked bread rolls	



## МЕНЮ №2 - 2600 руб./чел.

### ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ:

Сырная нарезка (гауда, чеддер, эменталь)	20/20/20 гр.
Мясная нарезка (салями, карбонат, сервелат)	20/20/20 гр.
Овощная нарезка (томат, огурец, перец)	20/20/20 гр.
Рыбная нарезка (лосось копченый, масляная)	20/20 гр.
Фруктовая ваза (сезонные фрукты)	100 гр.

### СУП (один на выбор):

Лапша с курицей	200 гр.
Крем - суп из тыквы	200 гр.
Минестроне (овощной суп на курином бульоне)	200 гр.
Солянка со сметаной	200 гр.

### САЛАТЫ:

Цезарь с курицей	100/60 гр.
(один на выбор) → Микс салата с апельсином и грейпфрутом	140 гр.
→ Овощной салат	140 гр.

### ГОРЯЧАЯ ЗАКУСКА (одна на выбор):

Грибной жульен	90 гр.
Куриный жульен	90 гр.
Запеченный картофель с грибами	150 гр.
Сырный узелок	120 гр.

### ОСНОВНОЕ БЛЮДО (одно на выбор):

Обжаренное филе семги (овощной рататуй на гарнир)	140/100/50 гр.
Говяжьи медальоны (с картофельным пюре и зеленью)	140/150/50 гр.
Комбинированное блюдо	
Свежие хлебные булочки	

## MENU №2 - 2600 rub.

### COLD APPETIZERS:

Cheese cut (Gouda, Cheddar, Emmenthal)	20/20/20 g
Meat cut (Salami, Carbanat, Servelat)	20/20/20 g
Vegetables cut (Tomato, Cucumber, Pepper)	20/20/20 g
Fish cut (Smoked salmon, Butter fish)	20/20 g
Seasonal fruits cut	100 g

### SOUP (one of your choice):

Noodle soup with chicken	200 g
Pumpkin cream-soup	200 g
Minestrone (vegetable soup with chicken broth)	200 g
Solyanka soup with sour cream	200 g

### SALADS:

Caesar salad with chicken	100/60 g
(one of your choice) → Mixed salad with orange and grapefruit	140 g
→ Vegetables salad	140 g

### HOT APPETIZERS (one of your choice):

Mushroom julienne	90 g
Chicken julienne	90 g
Baked potato with mushrooms	150 g
Cheesy nodule	120 g

### MAIN COURSE (one of your choice):

Salmon with vegetables ratatouille	140/100/50 g
Medallions of beef with mashed potatoes and greens	140/150/50 g
Combination of two dishes	
Freshly baked bread rolls	



### МЕНЮ №3 - 3000 руб./чел.

#### ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ:

Сырная нарезка (гауда, чеддер, эменталь)	20/20/20 гр.
Мясная нарезка (салями, карбонат, сервелат)	20/20/20 гр.
Овощная нарезка (томат, огурец, перец)	20/20/20 гр.
Рыбная нарезка (лосось копченый, масляная)	20/20 гр.
Фруктовая ваза (сезонные фрукты)	100 гр.

#### СУП (один на выбор):

Уха из красной рыбы	200 гр.
Крем -суп из тыквы	200 гр.
Лапша с курицей	200 гр.

#### САЛАТЫ:

Микс листьев салата с креветками	140 гр.
Цезарь с курицей	100/60 гр.
Салат «Нисуаз»	120 гр.

(один на выбор) ↪

#### ГОРЯЧАЯ ЗАКУСКА (одна на выбор):

Грибной жульен	90 гр.
Куриный жульен	90 гр.
Ассорти красной и белой рыбы, запеченное с сыром	90 гр.
Картофельные палочки с куриным филе и грибным соусом	90 гр.

**АНТРЕМЕ:** Ягодный/Лимонный сорбет 60 гр.

#### ОСНОВНОЕ БЛЮДО (одно на выбор):

Филе индейки с запеченной тыквой	140/60/30 гр.
Корейка баранины со шпинатом	120/100/50 гр.
Говядина под соусом из красного вина с картофельным gratenom	140/75/25 гр.
Филе сибаса с зеленой фасолью и рисом	140/50/50/25 гр.
Комбинированное блюдо	
Свежие хлебные булочки	

### MENU №3 - 3000 rub.

#### COLD APPETIZERS:

Cheese cut (Gouda, Cheddar, Emmenthal)	20/20/20 g
Meat cut (Salami, Carbanat, Servelat)	20/20/20 g
Vegetables cut (Tomato, Cucumber, Pepper)	20/20/20 g
Fish cut (Smoked salmon, Butter fish)	20/20 g
Seasonal fruits cut	100 g

#### SOUP (one of your choice):

Red fish soup	200 g
Pumpkin cream- soup	200 g
Noodle soup with chicken	200 g

#### SALADS:

Mixed salad with shrimps	140 g
Caesar salad with chicken	100/60 g
Nicoise salad	120 g

(one of your choice) ↪

#### HOT APPETIZERS (one of your choice):

Mushroom julienne	90 g
Chicken julienne	90 g
Assorted red and white fish baked with cheese	90 g
Potato sticks with chicken and mushroom sauce	90 g

**АНТРЕМЕ:** Berry/ Lemon sorbet 60 g

#### MAIN COURSE (one of your choice):

Turkey fillet with baked pumpkin	140/60/30 g
Rack of lamb with spinach	120/100/50 g
Beef with potato gratin and red wine sauce	140/75/25 g
Sea bass fillet with green beans and rice	140/50/50/25 g
Combination of two dishes	
Freshly baked bread rolls	



## МЕНЮ НАПИТКОВ

### В меню включено:

Водка	50 мл
Бокал вина	150 мл
Стакан сока	200 мл
Бутылка воды	500 мл
Чай черный или зеленый, лимон и молоко	

### Так же в ассортименте:

Вода	500 мл   60 руб.
Вода «Аква Минерале» (газированная/негазированная в стеклянной бутылке)	250 мл   150 руб.
Сок «Добрый» (апельсин, яблоко, томат)	1 л   350 руб.
Сок «Я» (персик, яблоко, апельсин, томат, виноград, вишня, грейпфрут, ананас)	1 л   400 руб.
Шампанское Российское	600 руб.
Элтерросо Бланко Секо (белое сухое/полусладкое)	750 мл   1150 руб.
Элтерросо Тинто Секо (красное сухое/полусладкое)	750 мл   1150 руб.
Стони Кейп (красное/ белое сухое)	750 мл   1500 руб.
СмироновЪ № Титуль	500 мл   2000 руб.
СмироновЪ № 21	500 мл   1500 руб.
Уайт- Хорс	500 мл   2800 руб.
Уайт- Хорс	700 мл   3800 руб.
Бэлс Ориджинал	500 мл   2500 руб.
Бэлс Ориджинал	700 мл   3300 руб.

\*Названия могут меняться в зависимости от наличия позиций у поставщика.



## BEVERAGE MENU

### Included into the menus:

Vodka	50 ml
Glass of wine	150 ml
Glass of juice	200 ml
Bottle of water	500 ml
Green or black tea, lemon and milk	

### Additional Beverage Menu:

Water (plastic bottle)	500 ml   60 rub.
«Aqua minerale» water (sparkling/ still, in glass bottle)	250 ml   150 rub.
Juice «Dobriy» (orange, apple, tomato)	1 L   350 rub.
Juice «I» (peach, apple, orange, tomato, grape, cherry, grapefruit, pineapple)	1 L   400 rub.
Russian Champagne	750 ml   600 rub.
Elteroso Blanco Seco (Spain)	750 ml   1150 rub.
Elteroso Tinto Seco (Spain)	750 ml   1150 rub.
Stony Cape (red/ white dry)	750 ml   1500 rub.
Smirnov Title	500 ml   2000 rub.
Smirnov №21	500 ml   1500 rub.
White house	500 ml   2800 rub.
White house	700 ml   3800 rub.
Bels Original	500 ml   2500 rub.
Bels Original	700 ml   3300 rub.

\*Beverage names may vary depending on the availability of products from the supplier.



## ПЛЮСЫ В КОРТЪЯРД

+ Наша команда во главе со сертифицированным специалистом по организации мероприятий и изобретательным-шеф поваром помогут Вам устроить безупречный ужин и разобраться в нюансах организации свадебного банкета .

+ Номер категории Делюкс предоставляется в подарок всем молодоженам при заказе банкета от 60 000 рублей, и Люкс - от 100 000 рублей.

+ Приятным бонусом для Вас станет специальное предложение на первую годовщину свадьбы - скидка на проживание от 10 до 50% (точный размер скидки уточняйте у наших специалистов).

+ Для гостей молодоженов мы предлагаем наиболее выгодный и подходящий тариф для проживания.

+ Отель расположен в самом центре города - у белокаменных стен Казанского Кремля, а с открытой террасы на крыше открывается великолепный вид. Получите фотосессию в подарок при заказе банкета от 60 000 рублей.\*

+ Международные стандарты Кортъярд гарантируют отменное качество обслуживания и сделают Ваше торжество незабываемым.

\*услуги фотографа не включены



## COURTYARD PLUS

+ Our certified event planner and creative Chef will help you to arrange ideal dinner and investigate every detail of your wedding banquet.

+ Deluxe room is granted for couples with banquet revenue from 60 000 rubles, and Suit – from 100 000 rubles.

+ As a great benefit for you will appear our special offer for the first year anniversary – special discount from 10 till 50% (the discount should be advised with sales and events executive).

+ With Courtyard Kazan Kremlin hotel you won't need to search for a proper accommodation for your travelling guests. Our event planner will be happy to offer you the most attractive conditions of accommodation for them.

+ The hotel is located in the heart of Kazan - by the white-stone walls of the Kazan Kremlin. The amazing view is opening from the Roof Terrace®. Get the complimentary photo shooting with the banquet revenue from 60 000 rubles.\*

+ International standards of Courtyard by Marriott® guarantee the exclusive quality of the service and will make your event unforgettable.

\* the potographer is not included



## ИНФОРМАЦИЯ

### **СТОИМОСТЬ ВЫЕЗДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ\*:**

На летней террасе Roof Terrace® на крыше отеля без фуршета - 15 000 рублей

В конференц-зале / ресторане без фуршета - 10 000 рублей

\*Забронируйте банкет от 160 000 рублей и получите выездную регистрацию в подарок.

### **СТОИМОСТЬ АРЕНДЫ ЗАЛОВ\*\*\*:**

Банкетный зал Муса Джалиль - 15 000 рублей

Ресторан «Стейкхаус» - 20 000 рублей

VIP комната - 5 000 рублей

\*\*\*При заказе банкета общей стоимостью более 100 000 рублей аренда зала не взимается.

### **УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ:**

Предоплата в размере 50% от общей стоимости банкета должна быть оплачена при бронировании мероприятия. Окончательный и полный платеж должен быть внесен за 14 календарных дня до мероприятия.

### **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА ГОСТЕЙ:**

Точное количество гостей должно быть подтверждено за 14 календарных дней до мероприятия.

### **УСЛОВИЯ ОТМЕНЫ МЕРОПРИЯТИЯ:**

Банкет может быть отменен без штрафов за 45 рабочих дней до мероприятия. При отмене менее чем за 45 календарных дней предоплата не возвращается.

Для более подробной информации о проведении свадебного торжества в отеле Кортъярд Марриотт Казань Кремль обращайтесь к специалисту по организации мероприятий по телефону +7 929 726 9445 и по электронной почте [Anisa.Nabiullina@marriott-kazan.com](mailto:Anisa.Nabiullina@marriott-kazan.com)

Кортъярд Марриотт Казань Кремль  
Казань, ул. Карла Маркса, 6  
Т. +7 843 2 100 150

## INFORMATION

### **PRICE FOR WEDDING REGISTRATION\*:**

On the Roof Terrace® without fourchette – 15 000 rubles

In the banquet room or restaurant without fourchette - 10 000 rubles

\*Book a banquet with the revenue more than 160 000 rubles and get the complimentary registration.

### **ROOM RENT\*\*\*:**

Musa Dzhaliil banquet hall - 15 000 rubles

«The SteakHouse» Restaurant - 20 000 rubles

VIP room - 5 000 rubles

\*\*\*Room is free of charge if the total cost for banquet exceeds 100 000 rubles.

### **TERMS OF PAYMENT:**

Advance payment of 50% of the total cost of a banquet is required in order to make a booking.

Full payment of the remaining cost of the banquet is required 14 calendar days before the celebration.

### **CONFIRMATION OF THE NUMBER OF GUESTS:**

The exact number of guests should be confirmed 14 calendar days prior to the event.

### **CANCELLATION POLICY:**

The banquet can be revoked 45 calendar days prior to the celebration without penalties. Otherwise the advance payment is irrevocable.

All mentioned terms and conditions should be clarified by the hotel representative.

For more information on the standard conditions of organizing a wedding banquet in Courtyard by Marriott® Kazan Kremlin, contact our event planner at +7 929 7269445 and [Anisa.Nabiullina@marriott.com](mailto:Anisa.Nabiullina@marriott.com).

Courtyard by Marriott Kazan Kremlin  
6 Karl Marks Street  
Kazan 420111, Russia